

# The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited

Incorporated in the Hong Kong SAR with limited liability

Kantor Cabang Indonesia  
Jalan Jend. Sudirman Kav 29 - 31, Jakarta

NERACA Per 31 Desember 2004 dan 2003 (Dalam jutaan Rupiah)			
No.	POS - POS	2004	2003
<b>AKTIVA</b>			
1	Kas	65.354	61.932
2	Penempatan pada Bank Indonesia		
	a. Giro Bank Indonesia	641.237	600.156
	b. Sertifikat Bank Indonesia	1.100.922	1.002.922
	c. Lainnya	479.701	323.950
3	Giro pada Bank lain		
	a. Rupiah	28.635	2.609
	b. Valuta asing	329.519	207.901
4	Penempatan pada Bank lain		
	a. Rupiah	421.000	-
	b. Valuta asing	1.631.576	2.893.988
	PPAP - Penempatan pada Bank lain -/-	(24.107)	(31.045)
5	Surat Berharga yang Dimiliki		
	a. Rupiah		
	i. Diperdagangkan	112.604	-
	ii. Tersedia untuk dijual	-	-
	iii. Dimiliki hingga jatuh tempo	-	-
	b. Valuta asing		
	i. Diperdagangkan	8.905	239.066
	ii. Tersedia untuk dijual	-	-
	iii. Dimiliki hingga jatuh tempo	-	-
	PPAP - Surat berharga yang dimiliki -/-	(1.215)	(2.391)
6	Obligasi Pemerintah		
	a. Diperdagangkan	295.542	905.639
	b. Tersedia untuk dijual	246.349	240.145
	c. Dimiliki hingga jatuh tempo	-	-
7	Surat Berharga yang dibeli dengan janji dijual kembali (reverse repo)		
	a. Rupiah	-	-
	b. Valuta Asing	-	-
	PPAP-Surat Berharga yang dibeli dengan janji dijual kembali (reverse repo) -/-	-	-
8	Tagihan Derivatif	146.770	165.705
	PPAP - Tagihan Derivatif -/-	(1.468)	(1.657)
9	Kredit yang diberikan		
	a. Rupiah		
	- Pihak terkait dengan bank	-	-
	- Pihak lain	4.623.054	3.292.091
	b. Valuta asing		
	- Pihak terkait dengan bank	-	-
	- Pihak lain	5.379.356	3.554.432
	PPAP - Kredit yang diberikan -/-	(371.100)	(864.468)
10	Tagihan Akseptasi	940.602	452.812
	PPAP - Tagihan Akseptasi -/-	(12.858)	(9.480)
11	Penyertaan	23.621	23.621
	PPAP - Penyertaan -/-	(22.136)	(22.121)
12	Pendapatan yang masih akan diterima	91.592	66.900
13	Biaya dibayar dimuka	7.684	9.307
14	Uang muka pajak	228	146
15	Aktiva Pajak Tanggungan	129.883	125.834
16	Aktiva Tetap	113.845	99.271
	Akumulasi penyusutan aktiva tetap -/-	(83.894)	(70.099)
17	Aktiva Sewa Guna Usaha	-	-
	Akumulasi penyusutan aktiva sewa guna usaha -/-	-	-
18	Agunan yang diambil alih	-	-
19	Aktiva lain-lain	524.565	329.549
	<b>JUMLAH</b>	<b>16.387.591</b>	<b>13.694.715</b>

KEWAJIBAN DAN EKUITAS			
No.	POS - POS	2004	2003
1	Giro		
	a. Rupiah	2.272.126	1.456.810
	b. Valuta asing	4.898.472	4.221.405
2	Kewajiban segera lainnya	164.631	263.339
3	Tabungan	-	-
4	Simpanan Berjangka		
	a. Rupiah		
	- Pihak terkait dengan bank	-	-
	- Pihak lain	3.073.590	2.825.305
	b. Valuta asing		
	- Pihak terkait dengan bank	-	-
	- Pihak lain	3.064.431	2.781.654
5	Sertifikat Deposito		
	a. Rupiah	-	-
	b. Valuta asing	-	-
6	Simpanan dari bank lain	176.464	72.761
7	Surat Berharga yang dijual dengan janji dibeli kembali (repo)	-	-
8	Kewajiban Derivatif	146.153	136.703
9	Kewajiban Akseptasi	577.831	261.543
10	Surat Berharga yang diterbitkan		
	a. Rupiah	-	-
	b. Valuta asing	-	-
11	Pinjaman yang diterima		
	a. Fasilitas Pendanaan Jangka Pendek BI	-	-
	b. Lainnya	-	-
	i. Rupiah	-	-
	- Pihak terkait dengan bank	-	-
	- Pihak lain	-	-
	ii. Valuta asing	-	-
	- Pihak terkait dengan bank	-	-
	- Pihak lain	-	-
12	Estimasi kerugian komitmen & kontinjensi	41.388	23.581
13	Kewajiban sewa guna usaha	-	-
14	Beban bunga yang masih harus dibayar	192.815	98.374
15	Taksiran pajak penghasilan	155.152	65.076
16	Kewajiban Pajak Tanggungan	-	-
17	Kewajiban lain-lain	1.378.852	1.384.279
18	Pinjaman subordinasi		
	a. Pihak terkait dengan bank	-	-
	b. Pihak lain	-	-
19	Modal pinjaman		
	a. pihak terkait dengan bank	-	-
	b. pihak lain	-	-
20	Hak minoritas	-	-
21	Ekuitas		
	a. Modal disetor	28.000	28.000
	b. Agio (disagio)	-	-
	c. Modal Sumbangan	-	-
	d. Selisih penjabaran laporan keuangan	-	-
	e. Selisih penilaian kembali aktiva tetap	6.188	(4.272)
	f. Laba/rugi belum direalisasi dari surat berharga	-	-
	g. Pendapatan komprehensif lainnya	211.498	80.157
	h. Saldo laba/rugi	-	-
	<b>JUMLAH</b>	<b>16.387.591</b>	<b>13.694.715</b>

PERHITUNGAN KEWAJIBAN PENYEDIAAN MODAL MINIMUM (KPM) Per 31 Desember 2004 dan 2003 (Dalam jutaan Rupiah)			
No.	KETERANGAN	2004	2003
I.	<b>KOMPONEN MODAL</b>		
1.	Modal Disetor	28.000	28.000
2.	Dana Usaha	1.134.002	1.111.187
3.	Cadangan	-	-
4.	Laba tahun-tahun lalu setelah diperhitungkan pajak	-	-
5.	Rugi tahun-tahun lalu (-/-)	-	-
6.	Laba tahun berjalan setelah diperhitungkan pajak (50%)	81.616	-
7.	Rugi tahun berjalan (-/-)	-	(45.677)
8.	Peningkatan/penurunan nilai penyertaan pada portofolio tersedia untuk dijual (-/-)	-	-
	a. Selisih lebih +/- (45%)	-	-
	b. Selisih kurang -/- (100%)	-	-
9.	Cadangan revaluasi Aktiva Tetap	-	-
10.	Cadangan Umum PPAP (maks. 1,25 % dari ATMR)	124.330	118.098
II.	<b>PENYERTAAN (-/-)</b>	<b>(1.500)</b>	<b>(1.500)</b>
III.	<b>TOTAL MODAL</b>	<b>1.366.448</b>	<b>1.210.108</b>
IV.	<b>AKTIVA TERTIMBANG MENURUT RESIKO (ATMR)</b>	<b>13.157.135</b>	<b>9.447.853</b>
V.	<b>RASIO KEWAJIBAN PENYEDIAAN MODAL MINIMUM YG TERSEDIA (III : IV)</b>	<b>10,39%</b>	<b>12,81%</b>
VI.	<b>RASIO KEWAJIBAN PENYEDIAAN MODAL MINIMUM YG DIWAJIBKAN</b>	<b>8%</b>	<b>8%</b>

PENGURUS BANK	
Chief Executive Officer : Richard McHowat	
PEMILIK BANK	
HSBC Holdings plc	

Catatan :  
1. Informasi keuangan ini disusun berdasarkan laporan keuangan gabungan tahun berakhir 31 Desember 2004 dan 2003, yang telah diaudit oleh Kantor Akuntan Publik Siddharta & Widjaja, a member firm of KPMG International (penanggung jawab Dra. Tohana Widjaja), dengan pendapat wajar tanpa pengecualian; dengan beberapa penyesuaian untuk memenuhi Peraturan Bank Indonesia No. 3/22/PBI/2001 tanggal 13 Desember 2001 tentang Transparansi Kondisi Keuangan Bank dan Surat Edaran Bank Indonesia No. 3/30/DPN tanggal 14 Desember 2001 tentang Laporan Keuangan Publikasi Triwulanan dan Bulanan Bank Umum serta Laporan Tertentu yang Disampaikan kepada Bank Indonesia.  
2. Untuk tujuan perbandingan, akun tertentu dalam laporan keuangan gabungan tahun 2003 telah direklasifikasi agar sesuai dengan penyajian laporan keuangan gabungan tahun 2004.  
3. Nilai tukar 31 Desember 2004 1 USD = Rp 9.285,- dan 31 Desember 2003 1 USD = Rp 8.425,-.

LAPORAN LABA RUGI DAN SALDO LABA Periode Berakhir 31 Desember 2004 dan 2003 (Dalam jutaan Rupiah)			
No.	POS - POS	2004	2003
<b>PENDAPATAN DAN BEBAN OPERASIONAL</b>			
1	Pendapatan bunga		
	1.1 Hasil bunga		
	a. Rupiah	819.099	697.454
	b. Valuta asing	239.999	197.987
	1.2 Provisi dan komisi		
	a. Rupiah	218.117	154.473
	b. Valuta asing	19.405	7.287
	<b>JUMLAH PENDAPATAN BUNGA</b>	<b>1.296.620</b>	<b>1.057.201</b>
2	Beban bunga		
	2.1 Beban bunga		
	a. Rupiah	(317.384)	(371.924)
	b. Valuta asing	(33.158)	(24.731)
	2.2 Komisi dan provisi	-	-
	<b>JUMLAH BEBAN BUNGA -/-</b>	<b>(350.542)</b>	<b>(396.655)</b>
	<b>PENDAPATAN BUNGA BERSIH</b>	<b>946.078</b>	<b>660.546</b>
3	Pendapatan operasional lainnya		
	3.1 Pendapatan Provisi, komisi, fee	233.618	188.800
	3.2 Pendapatan transaksi valuta asing	191.009	207.215
	3.3 Pendapatan kenaikan nilai surat berharga	45.173	17.723
	3.4 Pendapatan lainnya	1.314	24.374
	<b>JUMLAH PENDAPATAN OPERASIONAL LAINNYA</b>	<b>471.114</b>	<b>438.112</b>
4	Pendapatan (Beban) Penghapusan Aktiva Produktif	15.569	(32.161)
5	Pendapatan (Beban) Estimasi Kerugian Komitmen dan Kontinjensi	(17.806)	141.055
6	Beban operasional lainnya		
	6.1 Beban administrasi dan umum	(293.027)	(232.669)
	6.2 Beban personalia	(276.871)	(210.971)
	6.3 Beban penurunan nilai surat berharga	-	-
	6.4 Beban transaksi valas	-	-
	6.5 Beban lainnya	(28.432)	(25.316)
	<b>JUMLAH BEBAN OPERASIONAL LAINNYA</b>	<b>(598.330)</b>	<b>(468.902)</b>
	<b>LABA (RUGI) OPERASIONAL</b>	<b>816.625</b>	<b>738.650</b>
7	PENDAPATAN DAN BEBAN NON OPERASIONAL		
	Pendapatan non operasional	2.523	1.985
	Beban non operasional	(105.549)	(94.184)
	<b>PENDAPATAN/BEBAN NON OPERASIONAL</b>	<b>(103.026)</b>	<b>(92.199)</b>
9	Pendapatan/Beban Luar Biasa	-	-
10	LABA/RUGI SEBELUM PAJAK PENGHASILAN	713.599	646.451
11	Taksiran pajak penghasilan -/-	(325.186)	(77.385)
12	Pajak Tanggungan	4.047	125.834
13	LABA/RUGI TAHUN BERJALAN	392.460	694.900
14	Hak minoritas -/-	-	-
15	Saldo laba (rugi) awal tahun	80.157	93.978
16	Transfer dari (ke) Kantor Pusat	(261.119)	(708.971)
17	Dividen	-	-
18	<b>SALDO LABA (RUGI) AKHIR PERIODE</b>	<b>211.498</b>	<b>80.157</b>
19	<b>LABA BERSIH PER SAHAM</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

KUALITAS AKTIVA PRODUKTIF DAN INFORMASI LAINNYA Per 31 Desember 2004 dan 2003 (Dalam jutaan rupiah)															
No.	POS POS	2004					2003								
		L	DPK	KL	D	M	Jumlah	L	DPK	KL	D	M	Jumlah		
A	Pihak Terkait														
1	Penempatan pada Bank lain	659.625	-	-	-	-	659.625	214.734	-	-	-	-	-	-	214.734
2	Surat-surat Berharga pada pihak ketiga & BI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	Kredit kepada pihak ketiga	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	a. KUK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	b. Kredit Properti	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	i. Direstrukturisasi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	ii. Tidak direstrukturisasi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	c. Kredit lain yg direstrukturisasi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	d. Lainnya	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	Penyertaan pada pihak ketiga	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	a. Pada perusahaan keuangan non - bank	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	b. Dalam rangka restrukturisasi kredit	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	Tagihan Lain kepada pihak ketiga	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	Komitmen & kontinjensi pada pihak ketiga	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B	Pihak Tidak Terkait														
1	Penempatan pada Bank lain	4.184.483	-	-	-	-	4.184.483	3.676.099	-	-	-	-	-	-	3.676.099
2	Surat-surat Berharga pada pihak ketiga & BI	1.796.590	-	-	-	-	1.796.590	2.623.392	-	-	-	-	-	-	2.623.392
3	Kredit kepada pihak ketiga	7.171.051	582.452	205.225	8.728	96.344	8.063.800	5.181.179	510.632	250.805	35.280	567.099	6.544.995	-	
	a. KUK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	b. Kredit Properti	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	i. Direstrukturisasi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ii. Tidak direstrukturisasi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	c. Kredit lain yg direstrukturisasi	136.424	114.517	67.089	-	90.558	408.588	21.695	96.754	8.735	24.718	199.753	351.655		
	d. Lainnya	7.034.627	467.935	138.136	8.728	5.786	7.655.212	5.159.484	413.878	242.070	10.562	367.346	6.193.340		
4	Penyertaan pada pihak ketiga	1.500	-	17.900	-	4.221	23.621	1.500	17.900	-	-	4.221	23.621		
	a. Pada perusahaan keuangan non - bank	1.500	-	17.900	-	4.221	23.6								